

كل ما تحتاج معرفته عن

مريض الغسيل الكلوي والأدوية

للاستفسار وحجز المواعيد
يرجى الإتصال على 1826666 داخلي 1131



- @newmowasathospital
- new mowasat hospital
- new mowasat hospital
- @nmowasat

مستشفى المواساة الجديد
NEW MOWASAT HOSPITAL

نرعى الأجيال
CARING FOR GENERATIONS

(965) 1 82 6666

(965) 5082 6666

www.newmowasat.com

Download on the App Store | Get it on Google play | newmowasat

مريض الغسيل الكلوي والأدوية

هذا الكتيب صمم لتعرف أكثر عن:

1. بعض الأدوية التي تتعاطاها أثناء الغسيل الكلوي وطريقة عملها داخل الجسم

2. الأدوية الآمنة لمريض الغسيل الكلوي والتي لا تحتاج الى وصفة طبية

الأدوية المعتادة لمريض الغسيل الكلوي

سبب استخدامه	الدواء
<ul style="list-style-type: none">• تلعب الكلى دوراً في إنتاج كرات الدم الحمراء داخل الجسم• الأدوية التي تحث على إنتاج كرات الدم الحمراء هي:• (Aranesp®) Darbepoetin الذي يستخدم مرة أو اثنتين أسبوعياً أو كل أسبوعين أثناء جلسات الغسيل الكلوي• Mircera والذي يستخدم مرة شهرياً• Recormon ويستخدم مرتين أو ثلاثة أسبوعياً• بعض مرضى الغسيل الكلوي لديهم مستوى كافي من كرات الدم الحمراء وبالتالي لا يحتاجون لهذا النوع من الأدوية	الأدوية المحفزة لإنتاج كرات الدم الحمراء
<ul style="list-style-type: none">• معظم مرضى الغسيل الكلوي لديهم مستوى منخفض من الحديد في أجسامهم و بالتالي يصف الطبيب (Ferosac®) للمرضى مع بداية جلسات الغسيل الكلوي• هذا الدواء يتم تعاطيه عن طريق محلول وريدي أثناء جلسة الغسيل الكلوي• مرات تكرار هذا الدواء يعتمد على تخزين الحديد في الجسم ومستويات الهيموجلوبين الموجودة تبعاً لإرشادات طبيبك المعالج	الأدوية المحتوية على عنصر الحديد
<ul style="list-style-type: none">• تتراكم السوائل بالجسم بين جلسات الغسيل الكلوي وهذا يسبب ارتفاع ضغط الدم.• إذا استمر ضغط الدم مرتفعاً لفترة طويلة ستزداد فرصة الإصابة بأمراض القلب أو الإصابة بسكتة / جلطة قلبية• هناك أدوية كثيرة ومتنوعة للتحكم في السيطرة على ضغط الدم المرتفع لذلك طبيب الكلي سيصف لك أنسب دواء لحالتك	أدوية ضغط الدم المرتفع

سبب استخدامه	الدواء
<ul style="list-style-type: none"> • مرضى الغسيل الكلوي يواجهون مشكلة تراكم عنصر الفوسفات في أجسادهم • يمكن التحكم في هذه المشكلة عن طريق تناول كميات قليلة من الأطعمة المحتوية على عنصر الفوسفات بعد استشارة أخصائي التغذية • تعمل الأدوية المقيدة لعنصر الفوسفات مثل كربونات الكالسيوم على الارتباط بالفوسفات الموجود بالطعام وتمنع امتصاصه بالجهاز الهضمي • هذه الأدوية تؤخذ مع بداية كل وجبة • إذا ارتفعت مستويات الكالسيوم في جسمك أو إذا لم يعمل كربونات الكالسيوم بطريقة فعالة يمكن لطبيبك استبداله بـ sevelamer (Renvela) 	<p>الأدوية المقيدة لعنصر الفوسفات</p>
<ul style="list-style-type: none"> • تقوم الكلى بتحويل فيتامين (د) إلى صورته النشطة ليتمكن الجسم من امتصاص الكالسيوم واستخدامه بطريقة صحيحة • ويعانى مرضى الغسيل الكلوي من عدم وجود مستويات كافية من فيتامين (د) بصورته النشطة • ويصف الطبيب الأدوية التي تحتوي على فيتامين (د) النشط مثل Calcitriol (One alpha) ليزيد من مستويات الكالسيوم بالجسم ويحافظ على سلامة العظام • ويستخدم هذا الدواء أيضاً ليقفل مستويات الهرمونات الجاردرقية والتي تزيد في مرضى الغسيل الكلوي 	<p>Calcitriol</p>



الغسيل الكلوي والأدوية التي لا تحتاج لوصفات من الطبيب

1- أدوية الحساسية (مضادات الهيستامين)

- معظم هذه الأدوية تعتبر آمنة لأن الجسم يتخلص منها عن طريق الكبد
- إذا كنت تعاني من أمراض في الكبد فلا بد أن تراجع الصيدلي أو الطبيب قبل البدء في استخدامهم

أدوية الحساسية التي ينصح باستخدامها

الأدوية التي تسبب النعاس (لا تأخذ أكثر من حبة يومياً)	الأدوية التي تسبب النعاس
- Loratidine (Claritine) - Certirizine (Zyrtec) - Fexofenadine (Telfast)	- Diphenhydramine (Amyhydramine) - Chlorpheniramine (Pheniram)

2- الإمساك

- يعتبر حالة شائعة بين مرضى الغسيل الكلوي بسبب استخدامهم للأدوية المحتوية على عنصرى الحديد والكالسيوم بالإضافة إلى الأدوية الأخرى التي تسبب الإمساك
- إذا كنت تتعاطى أدوية مسببة للإمساك بصفة يومية فالأفضل ان تتناول مليئات البراز مرة أو اثنتان يومياً لتفادي الإمساك
- إذا كنت تعاني من الإمساك فبستطاعتك تناول المليئات المنبهة، والتي تتوقف عن استخدامها فور انتهاء الإمساك حتى لا يعتاد عليها جهازك الهضمي
- بإمكانك أن تأخذ مليئات البراز بعد إنتهاء حالة الإمساك

أدوية مليئة يجب عدم استخدامها	المليئات المنبهة	أدوية مليئات للبراز
Milk of Magnesia® Magnesium citrate solution Fleet PhosphoSoda	- Bisacodyl (Dulcolax®) - Senna glycosides (Bekunis tab) - Lactulose syrup (Duphalac)	كيسولات الـ Docusate

3- أدوية البرد والكحة

يجب عدم تناول الأدوية التالية في حالة عدم وصفها بواسطة طبيبك المعالج:

- مسكنات الألم مثل الأسبرين والايبوبروفين ماعدا الإسييتامينوفين (بنادول) الذي يعتبر آمناً حتى أربعة جرام (8 أقراص) يومياً كحد أقصى
- الأدوية التي تحتوي على سكر اذا كنت مصابا بداء السكري. اطلب من الصيدلي دواء خالى من السكر

- مضادات الاحتقان مثل (Clarinase, Lorinase, Panadol cold and flu) لأنها ربما ترفع ضغط الدم لديك
- وتعتبر المستنشقات المحتوية على النعناع من الأدوية الآمنة لتقليل الاحتقان الانفي



4- الاسهال

- يمكنك استخدام حبوب ايموديوم Loperamide للاسهال بجرعته المعتادة. اذا استمر الاسهال اكثر من يوم فيجب عليك استشارة طبيبك

5- حرقة المعدة

- تعتبر معظم أدوية حرقة المعدة آمنة للإستخدام من حين إلى آخر. إسأل طبيبك أو الصيدلي عن أنسب وقت لتناول هذه الأدوية حتى تتفادي تداخلاتها مع الأدوية الأخرى التي تتناولها
- اذا كنت تستخدم هذه الادوية بصفة يومية يجب عليك استشارة طبيبك فهناك احتمالية حدوث حالة مرضية

أدوية يجب عدم تناولها	أدوية يمكن استخدامها عرضيا
- الأدوية التي تحتوي على عنصر الألومنيوم مثل مالوكس	- جافيسكون الا اذا كنت على نظام غذائي محدود البوتاسيوم

6- المنتجات التي تحتوي على اعشاب

- الادوية العشبية تتداخل (تتفاعل) مع الأدوية الاخرى التي تتناولها لذلك يجب عليك استشارة الصيدلي أو طبيبك قبل استخدامها



7- أدوية لعلاج الأرق

- معظم هذه الادوية هي أدوية للحساسية في الأصل التي تسبب النعاس
- استشر طبيبك اذا لم تؤثر فيك أدوية الحساسية أو قبل تناولك عقار يحتوي على الميلاتونين

8- الفيتامينات

الفيتامينات الآتية يجب إلا تتناولها إلا بوصفة طبية من طبيبك

- فيتامين سي	- يمكن أن يتراكم في الجسم ويدمر أعضاء الجسم
- العقاقير التي تحتوي على فيتامين (د) التي تباع بدون وصفات طبية	- هذه العقاقير تتطلب التنشيط بواسطة الكلى حتى تؤدي عملها الامر الذي ليس موجوداً في مريض الغسيل الكلوي
- فيتامين (أ)	- ممكن تراكمه ويسبب الانيميا ويؤثر على مستويات الكالسيوم والكوليستيرول

9- ألم العضلات

- تجنب استخدام الكريمات المحتوية على مسكنات الألم في تركيبها مثل الفولتارين والفاستم. أما الدهانات والبخاخات مثل (Deep heat gel, Relaxnova) فيمكن استخدامها بامان مباشرة على مكان الألم

6- Herbal Products

- Herbal products may interact with the other medications you are taking. You should check with the dialysis pharmacist or physician before using

7- Sleep

- Most over the counter sleep medicines are just allergy medications which cause drowsiness
- Check with your doctor if the allergy medication does not work for you or before taking a medicine formulation containing melatonin



8- Vitamins

- Vitamins to avoid unless otherwise prescribed by your doctor

- Vitamin C	- Can accumulate and cause damage to body organs
- Vitamin D that you buy over the counter	- Over the counter Vitamin D must be activated in the kidney to work. When you are on dialysis your kidneys cannot do this activation step
- Vitamin A	- Can accumulate and cause anemia as well as affect cholesterol and calcium levels

9- Muscle ache

- The rubs and sprays (Deep heat gel, Relaxnova) that you apply directly to the site of pain are safe. Avoid creams with painkillers (Voltaren, Fastum) in its formulation

- Sugar, if you have diabetes. Ask your pharmacist to help you choose a sugar-free product
- Decongestant such as pseudoephedrine and phenylephrine e.g. (Clarinase, Lorinase, Panadol cold and flu) as it may raise your blood pressure
- Safe options are menthol based inhalation to relieve nasal congestion



4- Diarrhea

- You can take Loperamide (Imodium®) tablets for diarrhea in the usual dose. If your diarrhea persists more than one day contact your doctor

5- Heartburn

- Most over the counter medications for heartburn are fine to use occasionally. Ask your pharmacist or doctor about the best timing to take them to prevent interaction with other medication
- If you find that you are using heartburn medication every day you should contact your physician. There may be a more serious problem such as an ulcer

Fine to take occasionally	Avoid
- Gaviscon® unless you are in a potassium restricted diet.	- Aluminium containing product eg. Maalox®

Dialysis and Over The Counter Medications

1- Allergy Medications (also called Antihistamines)

- It is safe to take most over the counter allergy medications as they are eliminated from your body through the liver
- If you have liver Problems check with your pharmacist or physician first before using

Recommended Allergy Medications

May cause drowsiness	Do not cause drowsiness (not more than one tablet a day)
- Diphenhydramine (Amyhydramine) - Chlorpheniramine (Pheniram)	- Loratidine (Claritine) - Certirizine (Zyrtec) - Fexofenadine (Telfast)

2- Constipation

- Constipation is a common problem for people receiving dialysis as both iron tablets and calcium tablets can cause this side effect. In addition, you may be on other medications, which can cause constipation
- If you are taking a medicine on a daily basis which can cause constipation you should also take a stool softener once or twice daily to prevent constipation
- If you are already constipated you can take a stimulant laxative. After the constipation is relieved go back to taking your stool softener daily
- Do not use the stimulant laxative on a daily basis as your bowel will become used to the Laxative and will not move on their own

Stool Softener (safe)	Stimulant Laxatives (safe)	Avoid
Docusate capsules	- Bisacodyl (Dulcolax®) - Senna glycosides (Bekunis tab) - Lactulose syrup (Duphalac)	Milk of Magnesia® Magnesium citrate solution Fleet PhosphoSoda

3- Cough & Cold Medicine

Unless otherwise prescribed by your doctor Avoid cough and cold medication that include the following in its formulation:

- Painkillers such as aspirin or ibuprofen except for acetaminophen (panadol) which is safe up to 8 tablets in a day

MEDICATION	WHAT IS IT FOR
Phosphate Binders	<ul style="list-style-type: none"> • One of the biggest problems facing dialysis patients is the build-up of phosphate in the blood • You can control this problem by eating a low phosphate diet. A dietitian can help you choose healthy low phosphate foods, such as fruits, white bread and non-dairy products • Medication such as phosphate binder binds to dietary phosphate in the gut and prevents it from being absorbed • The most common medication is calcium carbonate • It must be taken at the beginning of each meal • If your calcium levels also become too high, or if calcium carbonate doesn't work well, your doctor can also prescribe sevelamer (Renvela) instead
Calcitriol	<ul style="list-style-type: none"> • The kidneys convert Vitamin D to its active form that helps the body absorb and use calcium, because the kidneys are not working as well, many patients on Haemodialysis do not have enough of the active form of Vitamin D • Calcitriol (One alpha) is the active form of vitamin D • Your doctor may prescribe calcitriol to increase calcium levels in the blood, which keeps bones healthy • Calcitriol may also be prescribed to help lower blood levels of parathyroid hormone, which is often increased when someone is on haemodialysis



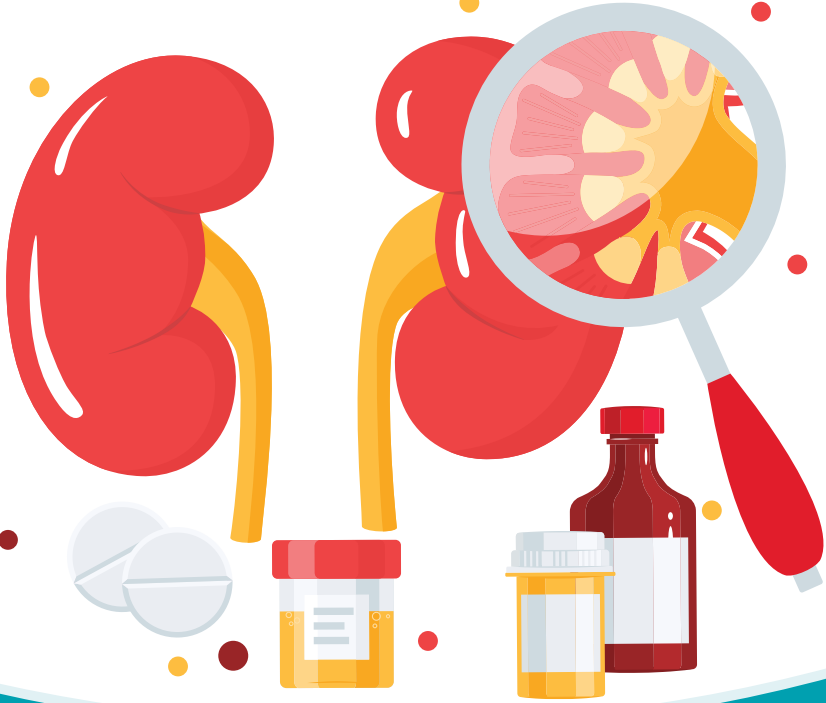
Haemodialysis Patient & Medication

This leaflet may help you to learn more about:

- Some common medications you May be taking during haemodialysis and how they work
- Safe Options for over the counter medicines to take in haemodialysis patient

Common Medications Taken During Haemodialysis

MEDICATION	WHAT IS IT FOR
Red Blood Cell Stimulating Agents	<ul style="list-style-type: none">• The kidneys help to make red blood cells in the body• When you are on dialysis, it means your kidneys are not working well enough to make red blood cells• The medications that help make red blood cells are:• Darbepoetin (Aranesp®) Given once/one or two weeks during haemodialysis• Mircera given once monthly or Recormon given two or three times /week• Some haemodialysis patients make enough red blood cells, so not all patients need it
Iron	<ul style="list-style-type: none">• Many patients coming to dialysis have low iron. The doctor often prescribes iron sucrose (Ferosac®) to patients who are starting dialysis. It replaces the iron In the body• It is given by intravenous infusion during dialysis session. The frequency of administration is decided by your doctor according to your iron body stores and Hemoglobin level
High blood pressure medication	<ul style="list-style-type: none">• Fluids can build up between dialysis sessions causing high blood pressure• If blood pressure stays high for a long time, you have a higher chance of developing heart disease, or having a heart attack or stroke• There are many different medications that can help to control blood pressure. Your nephrologist will find the right medications that work for you



Everything you need to know about

Haemodialysis Patient & Medication

For more information or an Appointment

Please call 1826666 Ext. 1131



-  @newmowasathospital
-  new mowasat hospital
-  new mowasat hospital
-  @nmowasat

مستشفى المواصفات الجديد
NEW MOWASAT HOSPITAL

نرعى الأجيال
CARING FOR GENERATIONS

 (965) 1 82 6666

 (965) 5082 6666

 www.newmowasat.com

  newmowasat